



**Организация Объединенных Наций**

**Семнадцатая Региональная  
картографическая  
конференция Организации  
Объединенных Наций для  
Азиатско-Тихоокеанского  
региона**

**Бангкок, 18–22 сентября 2006 года**

**Доклад Конференции**

Департамент по экономическим и социальным вопросам

**Семнадцатая Региональная  
картографическая конференция  
Организации Объединенных Наций  
для Азиатско-Тихоокеанского региона**

Бангкок, 18–22 сентября 2006 года

**Доклад Конференции**



Организация Объединенных Наций • Нью-Йорк, 2006



### *Примечание*

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр.

Материалы семнадцатой Региональной картографической конференции Организации Объединенных Наций для Азиатско-Тихоокеанского региона, проведенной в Бангкоке, 18–22 сентября 2006 года, издаются в одном томе в виде доклада Конференции.

Материалы предыдущих региональных картографических конференций Организации Объединенных Наций для Азиатско-Тихоокеанского региона были изданы под следующими обозначениями и номерами для продажи: E/CONF.18/6 (в продаже под № 55.I.29) и E/CONF.18.7 (в продаже под № 56.I.23) для первой Конференции; E/CONF.25/3 (в продаже под № 59.I.9) и E.CONF.25/4 (в продаже под № 61.I.8) для второй Конференции; E/CONF.36/2 (в продаже под № 62.I.14) и E/CONF.36/3 (в продаже под № 64.I.17) для третьей Конференции; E/CONF.50/4 (в продаже под № 65.I.16) и E/CONF.50/5 (в продаже под № 66.I.3) для четвертой Конференции; E/CONF.52/4 (в продаже под № E.68.I.2) и E/CONF.52/5 (в продаже под № E.68.I.14) для пятой Конференции; E/CONF.57/2 (в продаже под № E.71.I.15) и E/CONF.57/3 (в продаже под № E.72.I.20) для шестой Конференции; E/CONF.62/3 (в продаже под № E.74.I.7) и E/CONF.62/4 (в продаже под № E.74.I.25) для седьмой Конференции; E/CONF.68/3 (в продаже под № E.77.I.12) и E/CONF.68/3/Add.1 (в продаже под № E.78.I.8) для восьмой Конференции; E/CONF.72/4 (в продаже под № E.81.I.2) и E/CONF.72/4/Add.1 (в продаже под № E/F.83.I.14) для девятой Конференции; E/CONF.75/5 (в продаже под № E.83.I.18) и E/CONF.75/5/Add.1 (в продаже под № E/F.86.I.11) для десятой Конференции; E/CONF.78/4 (в продаже под № E.87.I.13) и E/CONF.78/4/Add.1 (в продаже под № E/F.88.I.18) для одиннадцатой Конференции; E/CONF.83/3 (в продаже под № E.91.I.42) и E/CONF.83/3/Add.1 (в продаже под № E/F.94.I.11) для двенадцатой Конференции; E/CONF.87/3 (в продаже под № E.94.I.19) для тринадцатой Конференции; E/CONF.89/5 (в продаже под № E.97.I.12) для четырнадцатой Конференции; E/CONF.92/1 (в продаже под № E.01.I.2) для пятнадцатой Конференции; и E/CONF.95/7 (в продаже под № E.04.I.11) для шестнадцатой Конференции.

E/CONF.97/7

Издание Организации Объединенных Наций

В продаже под № 06.I.39

ISBN 92-1-400020-4

Авторское право © Организация Объединенных Наций, 2006 год

Все права сохраняются

Отпечатано Секцией размножения документов Организации Объединенных Наций, Нью-Йорк

---

## Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Организация Конференции . . . . .	1
А. Введение . . . . .	1
В. Открытие Конференции . . . . .	1
С. Участники . . . . .	1
D. Выборы должностных лиц . . . . .	1
Е. Задачи Конференции . . . . .	1
F. Утверждение правил процедуры . . . . .	2
G. Утверждение повестки дня . . . . .	2
H. Создание технических комитетов и выборы их председателей . . . . .	3
I. Организация работы . . . . .	3
J. Полномочия . . . . .	3
K. Документация . . . . .	3
II. Пленарные заседания . . . . .	4
III. Технический комитет I: использование географической информационной системы (ГИС), дистанционного зондирования и геодезии в целях предупреждения и ликвидации последствий бедствий . . . . .	16
IV. Технический комитет II: создание потенциала в области инфраструктуры пространственных данных и его укрепление в Азиатско-Тихоокеанском регионе . . . . .	18
V. Технический комитет III: базовые геопространственные данные, включая их сбор, обработку и распространение . . . . .	21
VI. Резолюции, принятые Конференцией . . . . .	22
А. Перечень резолюций . . . . .	22
В. Тексты резолюций . . . . .	22
Приложения	
I. Предварительная повестка дня восемнадцатой Региональной картографической конференции Организации Объединенных Наций для Азиатско-Тихоокеанского региона . . . . .	30
II. Список документов . . . . .	32
III. Список участников . . . . .	34



## Глава I

### Организация Конференции

#### А. Введение

1. Семнадцатая Региональная картографическая конференция Организации Объединенных Наций для Азиатско-Тихоокеанского региона была проведена в Конференционном центре Организации Объединенных Наций в Экономической и комиссии для Азии и Тихого океана в Бангкоке 18–22 сентября 2006 года. Конференция была созвана в соответствии с решением Экономического и Социального Совета 2004/304 от 23 июля 2004 года.

#### В. Открытие Конференции

2. Г-н Питер Холланд (Австралия), временный председатель, открыл Конференцию и обратился с приветственной речью.

3. Вступительные заявления сделали Директор Статистического отдела Организации Объединенных Наций г-н Пол Чунг, от имени Генерального секретаря, и заместитель постоянного секретаря министерства науки и технологий Таиланда г-н Патхом Ямкате.

#### С. Участники

4. В Конференции приняли участие 184 представителя из 30 стран и 10 специализированных учреждений и международных научных организаций, а также 41 приглашенный оратор. Список участников приводится в документе E/CONF.97/INF.2.

#### Д. Выборы должностных лиц

5. На 1-м пленарном заседании 18 сентября 2006 года участники Конференции путем аккламации избрали следующих должностных лиц:

*Председатель:*

г-н Питер Холланд (Австралия)

*Заместитель Председателя:*

г-н Ли Вэйсэнь (Китай)

*Докладчик:*

г-н Ягути Акира (Япония)

#### Е. Задачи Конференции

6. На 1-м пленарном заседании 18 сентября 2006 года представитель Статистического отдела Секретариата Организации Объединенных Наций выступил с заявлением о задачах Конференции.

## **Ф. Утверждение правил процедуры**

7. На своем 1-м пленарном заседании 18 сентября 2006 года Конференция утвердила свои временные правила процедуры, которые содержатся в документе E/CONF.97/2.

## **Г. Утверждение повестки дня**

8. На своем 1-м пленарном заседании 18 сентября 2006 года участники Конференции, заслушав заявление Секретаря, утвердили следующую предварительную повестку дня сессии, содержащуюся в документе E/CONF.97/1, с внесенными в нее исправлениями:

1. Открытие Конференции.
2. Выборы Председателя и других должностных лиц Конференции.
3. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы:
  - a) рассмотрение и утверждение правил процедуры;
  - b) утверждение повестки дня;
  - c) создание технических комитетов и выборы их председателей и других должностных лиц;
  - d) организация работы Конференции;
  - e) полномочия представителей на Конференции.
4. Задачи Конференции.
5. Доклад Постоянного комитета по инфраструктуре географических информационных систем (ГИС) для Азиатско-Тихоокеанского региона.
6. Доклады Конференции:
  - a) доклады об осуществлении резолюций Региональной картографической конференции Организации Объединенных Наций для Азиатско-Тихоокеанского региона;
  - b) страновые доклады.
7. Доклады приглашенных лиц.
8. Доклады технических комитетов Конференции.
9. Обзор результатов работы Конференции.
10. Предварительная повестка дня восемнадцатой Региональной картографической конференции Организации Объединенных Наций для Азиатско-Тихоокеанского региона.
11. Утверждение доклада семнадцатой Региональной картографической конференции Организации Объединенных Наций для Азиатско-Тихоокеанского региона.

## **Н. Создание технических комитетов и выборы их председателей**

9. На своем 1-м пленарном заседании 18 сентября 2006 года участники Конференции создали следующие три технических комитета и избрали их председателей:

- Комитет I:       Использование географической информационной системы (ГИС), дистанционного зондирования и геодезии в целях предупреждения и ликвидации последствий бедствий  
*Председатель:* г-н Сон Бон-Гюн (Республика Корея)
- Комитет II:       Создание потенциала в области инфраструктуры пространственных данных и его укрепление в Азиатско-Тихоокеанском регионе  
*Председатель:* генерал Гопал Рао (Индия)
- Комитет III:      Базовые геопространственные данные, включая их сбор, обработку и распространение  
*Председатель:* г-н Рудольф Матиндас (Индонезия)

10. На своем 5-м пленарном заседании 21 сентября участники Конференции вместо генерала Гопала Рао (Индия) избрали профессора Баса Кока (Нидерланды).

## **I. Организация работы**

11. На своем 1-м пленарном заседании 18 сентября 2006 года участники Конференции утвердили предложенную организацию работы, содержащуюся в документе E/CONF.97/1.

## **J. Полномочия**

12. На 7-м пленарном заседании 22 сентября 2006 года Председатель Конференции сообщил, что в результате проверки полномочий, проведенной в соответствии с правилом 3 правил процедуры Конференции, полномочия были найдены в должном порядке.

## **K. Документация**

13. Перечень документов, представленных Конференции, содержится в приложении II к настоящему докладу.

## Глава II

### Пленарные заседания

1. На своем 1-м пленарном заседании 18 сентября 2006 года участники Конференции приступили к рассмотрению пункта 5 повестки дня (доклад Постоянного комитета по инфраструктуре географической информационной системы (ГИС) для Азиатско-Тихоокеанского региона (ПКИСАТР)). Временный председатель Конференции Питер Холланд обратился к участникам со вступительным словом. После вступительных заявлений (см. главу I, раздел В) и избрания Председателя и других должностных лиц (см. главу I, раздел D) г-н Холланд в качестве Председателя ПКИСАТР дал общий обзор деятельности Постоянного комитета за последние три года (2003–2006 годы) (E/CONF.97.3), особо остановившись на заседаниях, членском составе, представленности и разнообразном вкладе Комитета в развитие инфраструктуры пространственных данных (ИПД) в целом. В ходе своего выступления оратор заявил о готовности и решимости Комитета продолжать содействовать работе Региональной картографической конференции Организации Объединенных Наций для Азиатско-Тихоокеанского региона и деятельности в ее рамках, а также выразил глубокую благодарность всем соответствующим сторонам, чьи усилия позволили Комитету добиться за последние три года таких великолепных результатов.

2. На том же заседании Председатель Рабочей группы ПКИСАТР по региональной геодезической сети (Рабочая группа 1) Пэнфэй Чэн внес на рассмотрение три крупных проекта, которые были специально разработаны в соответствии с резолюциями, принятыми шестнадцатой Региональной картографической конференцией Организации Объединенных Наций для Азиатско-Тихоокеанского региона, проведенной на Окинаве, Япония, 14–18 июля 2003 года, а именно: «Азиатско-Тихоокеанский региональный геодезический проект» (АТРГП), проект «Методы геодезической корректировки и параметры изменения данных» и проект «Региональный геоид и абсолютная гравитация». Каждый из этих проектов содействовал созданию общей региональной геодезической сети. С учетом важности изучения и мониторинга землетрясений и цунами и обмена данными о приливах в докладе содержится призыв к укреплению кампаний в рамках АТРГП и расширению участия в них государств-членов (E/CONF.97/3/Add.1).

3. Также на 1-м пленарном заседании Председатель Рабочей группы ПКИСАТР по региональным базовым данным (Рабочая группа 2) Голам Реза Фаллахи представил общий обзор работы, проделанной в течение трехгодичного периода 2003–2006 годов (E/CONF.97/3/Add.2). К числу наиболее важных мероприятий указанного периода относятся проекты «Паназиатско-тихоокеанские рамочные наборы данных» и «Азиатско-тихоокеанская инфраструктура пространственных данных» (АТИПД), для осуществления которых были созданы отдельные целевые группы, выполнявшие конкретные работы. Началось осуществление экспериментального проекта, предусматривавшего создание первоначального электронного информационного центра АТИПД, и был проведен практикум по вопросам организации банков геопространственных данных. Кроме того, началось осуществление специального проекта по созданию бесшовных наборов данных о пострадавших от цунами районах.

4. На том же заседании Председатель Рабочей группы ПКИСАТР по кадастру (Рабочая группа 3) Ян Уильямсон представил доклад о работе, которая была проделана с момента проведения шестнадцатой Региональной картографической конференции Организации Объединенных Наций для Азиатско-Тихоокеанского региона в 2003 году (E/CONF.97/3/Add.3). Во исполнение резолюции, предусматривающей разработку матрицы кадастра и обеспечение более глубокого понимания вопросов рационального использования морской окружающей среды, были подготовлены и осуществлены планы работы непосредственно по этим трем компонентам: матрица кадастра, морской кадастр, интеграция наборов данных об антропогенной (кадастровые данные) и природной (топографические данные) среде в рамках национальных инициатив по ИПД. Третий проект предусматривал проведение международного практикума параллельно с семнадцатой Региональной картографической конференцией Организации Объединенных Наций для Азиатско-Тихоокеанского региона в Бангкоке.

5. Также на 1-м пленарном заседании заместитель Председателя Рабочей группы ПКИСАТР по вопросам укрепления институционального потенциала (Рабочая группа 4) Ву-Суг Чхо представил резюме небольшого курса, прочитанного для членов Комитета в октябре 2005 года в Хайдерабаде, Индия (E/CONF.97/3/Add.4). Этот курс, прочитанный в целях ознакомления заинтересованных участников с ролью и функционированием национальной инфраструктуры пространственных данных и углубления понимания ими значения такой инфраструктуры, был посвящен различным вопросам, в том числе изложению концепции ИПД, включая технические, правовые и финансовые аспекты. Кроме того, благодаря этому курсу участники смогли посетить ведущие технические и учебные центры Индии.

6. На том же заседании в рамках рассмотрения пункта 6 повестки дня (доклады Конференции) представитель Статистического отдела Секретариата Организации Объединенных Наций Амор Лаариби представил подготовленный совместно Статистическим отделом Организации Объединенных Наций и ПКИСАТР доклад (E/CONF.97/4) о последующих мерах по осуществлению каждой из пяти резолюций, принятых на шестнадцатой Региональной картографической конференции Организации Объединенных Наций. Рабочие группы ПКИСАТР приняли соответствующие решения и осуществили необходимые планы.

7. На своем 2-м пленарном заседании 18 сентября 2006 года участники Конференции приступили к рассмотрению пункта 7 повестки дня (доклады приглашенных лиц). Представитель Управления Организации Объединенных Наций по координации гуманитарных вопросов (УКГВ) Крейг Уильямс сделал основное заявление и представил документ под названием "Data preparedness and emergency response: no good decisions without good information" («Наличие данных и ответные меры в чрезвычайных ситуациях: необходимость надежной информации для принятия продуманных решений») (E/CONF.97/6/IP.1). В нем говорилось о том значении, которое имеют для учреждений, оказывающих чрезвычайную помощь, включая учреждения Организации Объединенных Наций и неправительственные организации, данные, используемые для подготовки точных оценок неотложных потребностей и принятия продуманных решений для незамедлительных действий. В этом документе обсуждены так называемые «быстрые коды» (б-коды), объединенные в справочники о населенных

пунктах и административных единицах страны или пострадавшего региона, которые доказали свою полезность в ходе недавних бедствий в Пакистане и Индонезии.

8. На том же заседании президент Международной картографической ассоциации (МКА) Милан Конечни представил документ под названием “Capacity-building for geo-information development: highlighting issues and influencing factors” («Укрепление потенциала геоинформационного развития: основные вопросы и важнейшие факторы») (E/CONF.97/6/IP.2). В этом документе, посвященном потребностям и значению укрепления потенциала, кратко изложены основные подходы, те трудности, с которыми сталкиваются развивающиеся страны, и формы поддержки, оказываемой Ассоциацией. Основными факторами геоинформационного развития являются вопросы политики, ресурсов и технологий, которые необходимо решать на основе укрепления сотрудничества всех заинтересованных секторов и участников.

9. Также на 2-м пленарном заседании заместитель председателя Международной федерации геодезистов (МФГ) Стиг Энемарк представил документ под названием “Supporting institutional development in land administration” («Содействие институциональному развитию в вопросах управления земельными ресурсами») (E/CONF.97/6/IP.3). В нем говорится о том, что управление земельными ресурсами является непрерывным процессом и обязательным условием устойчивого развития. В этой связи была подчеркнута необходимость укрепления потенциала и институционального развития, включая разработку и проведение всеобъемлющей политики и использование единого подхода к управлению земельными ресурсами.

10. На том же заседании Председатель Рабочей группы по правовым и экономическим вопросам Ассоциации глобальной инфраструктуры пространственных данных (ГИПД) Бас Кок представил документ под названием “Supporting capacity development for global spatial data infrastructures” («Содействие развитию потенциала в области глобальной инфраструктуры пространственных данных») (E/CONF.97/6/IP.4). Был представлен общий обзор деятельности Ассоциации с уделением особого внимания усилиям по развитию потенциала, включая ее программу безвозмездных субсидий, а также различным успешным проектам, осуществленным Рабочей группой по правовым и экономическим вопросам. Для рассмотрения вопроса о стихийных бедствиях в Азиатско-Тихоокеанском регионе, который становится все более важным, было предложено в 2008 году подготовить для этого региона план совместной деятельности ГИПД/ПКИСАТР.

11. Также на 2-м пленарном заседании Председатель Международного руководящего комитета по глобальному картографированию (МРКГК) Д.Р. Фрэйзер Тейлор представил документ под названием “Global mapping and disaster management: the importance of participation and partnership in the creation of global maps” («Глобальное картографирование и ликвидация последствий стихийных бедствий: важность участия и партнерства в создании глобальной карты») (E/CONF.97/6/IP.5). В этом документе изложены замысел, ход осуществления и видение этого проекта и содержится призыв к расширению участия и партнерства. Кроме того, в нем говорится о потенциальной ценности и значении глобальной карты с точки зрения предупреждения и ликвидации последствий бедствий и территориальной привязки информации.

12. На том же заседании первый вице-президент Международного общества фотограмметрии и дистанционного зондирования (МОФДЗ) Джон К. Триндер представил документ под названием “State-of-the-art in spatial information for disaster management” («Современное состояние пространственной информации для целей предупреждения и ликвидации последствий бедствий») (E/CONF.97/6/П.6). В этом документе говорится о повышении значения пространственных данных для мониторинга землетрясений, от которых постоянно страдает данный регион, и оценки наносимого ими ущерба, а также говорится о том, как данные фотограмметрии, дистанционного зондирования и анализа пространственной информации могут наиболее эффективно использоваться для предупреждения и ликвидации последствий бедствий и проведения восстановительных работ на основе международного сотрудничества и координации.

13. На 3-м пленарном заседании 19 сентября 2006 года участники Конференции продолжили рассмотрение этого пункта. Председатель ТС-211/МОС Олаф Магнус Остинсен представил документ под названием “The contribution of international standards to spatial data infrastructure and disaster management” («Роль международных стандартов в создании инфраструктуры пространственных данных и предупреждении и ликвидации последствий бедствий») (E/CONF.97/6/П.7). В этом документе говорится о том, что совместимость является одним из ключевых условий обеспечения эффективности любой международной деятельности, включая природопользование и предупреждение и ликвидацию последствий бедствий, для которых особо важное значение имеют международные стандарты. В нем упоминается предложенная Европейским союзом (ЕС) директива, предусматривающая организационное оформление ИПД в ИНПРОИФЕ («Инфраструктура пространственной информации для Сообщества»), что рассматривается в качестве перспективного направления деятельности. В этом документе содержится призыв к дальнейшим усилиям на всех уровнях в области стандартизации.

14. На том же заседании координатор Рабочей группы 2 ПКИСАТР Бебас Пурнаван представил документ под названием “Towards the creation of a regional dataset for the tsunami affected area” («К созданию регионального набора данных для пострадавшего от цунами района») (E/CONF.97/6/П.8). В связи с беспрецедентным землетрясением и цунами в этом регионе Рабочая группа 2 ПКИСАТР совместно с подразделением Организации Объединенных Наций, отвечающим за проект районирования (САЛБ), и Международным руководящим комитетом по глобальному картографированию (МРКГК) приступила к созданию бесшовного набора данных о пострадавшем районе, который будет впоследствии расширен, с тем чтобы охватить весь район ПКИСАТР. В этом документе изложен соответствующий процесс, спецификации, указаны участвующие страны и говорится о достигнутом прогрессе, а также о будущих усилиях.

15. Также на 3-м пленарном заседании Алтаф Мусани (Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ)) представил документ под названием “Launch of the WHO/EMRO Atlas of Disaster Risk: Volume 1-Exposure to Natural Hazards” («Выпуск атласа районов повышенного риска бедствий ВОЗ/ЭМРО: том 1 — районы, которым угрожают стихийные бедствия») (E/CONF.97/6/П.9). В целях обеспечения готовности к бедствиям на основе использования ГИС Региональное отделение ВОЗ для Восточного Средиземноморья (ВОЗ/ЭМРО) приступи-

ло к осуществлению проекта создания атласа районов повышенного риска, который будет опубликован в трех томах. В указанном выше документе кратко излагается содержание первого тома, который называется «Районы, которым угрожают стихийные бедствия» и охватывает пять видов стихийных бедствий: наводнения, оползни, жара, штормы и землетрясения. Для будущего обмена данными с заинтересованными участниками было предложено устанавливать, по возможности, связи с другими инициативами.

16. На том же заседании Председатель Группы по тихоокеанским островам ПКИСАТР Кемуели Масикереи представил документ под названием “Issues from the Pacific islands on disaster preparedness” («Вопросы подготовки к бедствиям на тихоокеанских островах») (E/CONF.97/6/1P.10). В этом документе говорится о стихийных бедствиях на островах Тихого океана и об усилиях по смягчению их последствий/подготовке к ним, осуществляемых на всех уровнях — от национального до мирового. В документе перечислены те вопросы, которые необходимо решать, включая, среди прочего, определение приоритетов, управление проектами, сбор данных, подготовку кадров, осуществление мероприятий, планирование и развитие законодательства, а также проведение просветительских/образовательных мероприятий в общинах.

17. Также на 3-м пленарном заседании заместитель Председателя Постоянного комитета по инфраструктуре пространственных данных для Северной и Южной Америки (ПК-ИПДА) Луис Алегрия представил документ под названием “PC-IDEA and the regional and national spatial data infrastructures in the Americas” («ПК-ИПДА и региональная и национальная инфраструктура пространственных данных в Северной и Южной Америке») (E/CONF.97/6/1P.11). В этом документе дается обзор деятельности ПК-ИПДА за последние девять лет с момента его создания в 1997 году в соответствии с резолюцией Региональной картографической конференции Организации Объединенных Наций для Северной и Южной Америки. В нем также упомянуты предстоящие мероприятия, в том числе практикум «Инфраструктура пространственных данных с учетом потребностей Латинской Америки» и девятая международная конференция по глобальной инфраструктуре пространственных данных (ГИПД-9), которая будет проведена в ноябре 2006 года в Сантьяго.

18. На том же заседании Ян Уильямсон, Мельбурнский университет, Австралия, представил документ под названием “Spatially enabling governments: a new vision for spatial information” («Пространственная информация для правительств: новый подход к пространственным данным») (E/CONF.97/6/1P.12). В этом документе изложена новая концепция инфраструктуры пространственных данных, предусматривающая создание “iLand” — интегрированной интерактивной системы пространственной информации на базе Интернета, которая заменит систему “eLand” в рамках программы перевода органов государственного управления на электронный документооборот. Создание такой системы позволяет принципиально новыми средствами удовлетворять растущие потребности современных органов государственного управления в более точной, всеобъемлющей и комплексной информации. Она способна изменить порядок ведения дел государственными и частными организациями.

19. Также на 3-м пленарном заседании представитель Королевского департамента геодезии Таиланда Чайват Промтхонг представил документ под названием “Deformation of geodetic network in Thailand due to crustal movement” («Де-

формация геодезической сети в Таиланде в результате движения земной коры») (E/CONF.97/6/IP.13). Произошедшее 26 декабря 2004 года к северу от Суматры землетрясение вызвало мощные сейсмические и постсейсмические колебания по всей Юго-Восточной Азии, что привело к значительной деформации геодезической сети в Таиланде. Такие изменения были выявлены путем снятия данных с использованием глобальных систем определения координат (ГСОК), и ведутся работы над обновлением данных об этой деформированной геодезической сети.

20. На том же заседании представитель Института геодезии Японии Сигеру Мацузака представил документ под названием “GPS network experience in Japan and its usefulness for disaster management” («Опыт Японии в деле использования сети ГСОК и ее полезность для целей предупреждения и ликвидации последствий бедствий») (E/CONF.97/6/IP.14). В этом документе рассматривается ход создания сетевой системы наблюдения за Землей с помощью ГСОК (ГЕОНЕТ), которая представляет собой мощную общенациональную сеть ГСОК в Японии из более чем 1220 станций, а также обсуждается ее вклад в предупреждение и ликвидацию последствий бедствий. Было предложено разработать для Азиатско-Тихоокеанского региона новый проект в области мониторинга, направленный на предупреждение и ликвидацию последствий бедствий.

21. Также на 3-м пленарном заседании представитель Департамента геодезии и картографии Малайзии Самад Абу представил документ под названием “2004 Sumatra earthquake and tsunami: rate of positions displacement experienced by Malaysia” («Суматринское землетрясение и цунами 2004 года: показатели изменения координат, зафиксированные в Малайзии») (E/CONF.97/6/IP.15). Два суматринских землетрясения — в декабре 2004 года и в марте 2005 года — вызвали значительную деформацию коры. Были проанализированы временные ряды координат постоянных станций Малайзии за период 1999–2006 годов, с тем чтобы определить относительные изменения во времени и их последствия для будущих геодезических работ и картографирования.

22. На 4-м пленарном заседании 19 сентября участники Конференции продолжили рассмотрение пункта 7 повестки дня. Представитель Национального координационного агентства геодезии и картографии Индонезии Чаерул Хафидин представил документ под названием “Crustal deformation monitoring in Indonesia: current status and future plan” («Мониторинг деформации земной коры в Индонезии: нынешнее состояние и план на будущее») (E/CONF.97/6/IP.16). В этом документе подчеркивается важность непрерывного мониторинга и предсказания землетрясений и цунами на ближайшее будущее в регионах Азии и Индийского океана, для которых характерны высокая сейсмичность и вулканическая деятельность. Для сбора точных данных о деформации земной коры было предложено в ряде мест организовать непрерывное наблюдение с использованием ГСОК.

23. На том же заседании Билл Шеперд из Института исследования экологических систем (ИИЭС) представил документ под названием “The Role of GIS services, data and portals in disaster management: planning, response and recovery” («Роль служб, данных и порталов ГИС в вопросах ликвидации последствий бедствий: планирование, реагирование и восстановление») (E/CONF.97/6/IP.17). В этом документе обосновывается эффективность ГИС в деле ликвида-

ции последствий бедствий на всех этапах — планирования, реагирования и восстановления — и излагаются конкретные формы их использования. Так, приводятся примеры успешного широкомасштабного применения ГИС в связи с лесными пожарами и ураганом «Катрина». Отмечается, что извлеченные уроки весьма важны для будущей деятельности.

24. Также на 4-м пленарном заседании представитель Японского агентства по изучению космического пространства (ЯАИКП) Кадзуо Охта представил документ под названием “ALOS mission and related activities in JAXA to support disaster management and sustainable development” («Запуск спутника ALOS и аналогичные мероприятия ЯАИКП в поддержку деятельности по предупреждению и ликвидации последствий бедствий и устойчивому развитию») (E/CONF.97/6/П.18). В этом документе говорится о запуске в январе 2006 года спутника «Дайси», модернизированного спутника наблюдения Земли (АЛОС), и приводится описание решаемых им задач, прежде всего в области картографии и предупреждения и ликвидации последствий бедствий, бортовых инструментов, системы распределения данных и других услуг по сбору данных. Кроме того, в документе много внимания уделяется уникальным возможностям этого спутника, которые могли бы быть использованы для оказания содействия деятельности по предупреждению и ликвидации последствий бедствий на всех уровнях.

25. На том же заседании Стив Эбнер, Проект создания базы данных об административных границах второго уровня ВОЗ Организации Объединенных Наций (САЛБ), представил документ под названием “Data preparedness in Asia: where we are with SALB 10 months after the last PCGIAP Executive Board Meeting?” («Степень готовности баз данных в Азии: что сделано нами по проекту САЛБ через десять месяцев после последнего заседания Исполнительного совета ПКИСАТР?») (E/CONF.97/6/П.19). Целью проекта является обеспечение свободного доступа всех государств — членов Организации Объединенных Наций к таблицам изменений во времени и картам в формате ГИС, что является крайне важным на начальном этапе любых видов деятельности по оказанию помощи. При поддержке со стороны ПКИСАТР предпринимаются дальнейшие усилия, с тем чтобы распространить этот проект на весь Азиатско-Тихоокеанский регион.

26. Также на 4-м заседании представитель Всемирного агентства по наблюдению за планетами и уменьшению опасности землетрясений (ВАПУЗ) Карлос Эдилашвили представил документ под названием “Disaster reduction experience in developing countries: some concrete examples” («Опыт развивающихся стран в области смягчения последствий стихийных бедствий: некоторые конкретные примеры») (E/CONF.97/6/П.20). Всемирное агентство занимается вопросами сокращения рисков, связанных с бедствиями, и вопросами планирования последующих спасательных операций. Для достижения этих целей ВАПУЗ использует метод оценки ущерба в реальном масштабе времени, с помощью которого было подготовлено такое сообщение в реальном масштабе времени по суматринскому землетрясению в марте 2005 года. В документе было подчеркнута значение разработки единых стандартизированных данных.

27. На том же заседании У Госян из Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО) представил документ под названием “An overview of UNESCAP’s space applications programme and activities on disaster

reduction” («Обзор космической программы прикладных исследований ЭСКАТО и деятельность в области смягчения последствий стихийных бедствий») (E/CONF.97/6/П.21). В настоящее время деятельность в области распространения космических технологий и установления связей на региональном уровне осуществляется в рамках Региональной программы по применению космических технологий (РЕСАП). С опорой на прошлый опыт будут продолжены разработка и осуществление различных региональных схем сотрудничества в области использования космической технологии для целей уменьшения опасности стихийных бедствий.

28. Также на 4-м заседании Джеспер Моллер из Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) представил документ под названием “Geospatial applications in support for disaster management and sustainable development” («Геопространственные прикладные программы, используемые для целей ликвидации последствий стихийных бедствий и обеспечения устойчивого развития») (E/CONF.97/6/П.22). В нем говорится о системе данных общего назначения «ДевИнфо» и приводится описание ее применения на этапе до и после возникновения чрезвычайной ситуации, а также сообщается о тех ее характеристиках, которые могут быть использованы для информационного обеспечения реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Помимо этого, в нем подчеркивается значение стандартизации и согласования процесса предоставления своевременных и качественных данных в трудных условиях.

29. На том же заседании Элизабет Симан из Картографического управления Соединенного Королевства представила документ под названием “The dynamic role of location information and technology in a fragile world” («Динамичная роль местной информации и технологии в неустойчивом мире») (E/CONF.97/6/П.23). В этом документе говорится об информации, необходимой на различных этапах цикла ликвидации последствий бедствий, о роли национальных картографических ведомств и учреждений, осуществляющих картографическую съемку в чрезвычайных ситуациях, на примере деятельности расположенной в Соединенном Королевстве международной неправительственной организации «Мэп экшн». Был представлен новый европейский исследовательский проект «Оркестр», цель которого — создать информационную структуру для поддержки деятельности по уменьшению опасности рисков.

30. Поскольку Конференционный центр Организации Объединенных Наций в ЭСКАТО в среду, 20 сентября 2006 года был закрыт, заседания не проводились.

31. На своем 5-м пленарном заседании 21 сентября в связи с большим числом документов, которые предстояло рассмотреть по пункту 7, участники Конференции приняли решение заслушать сообщения по ним на двух параллельных практикумах: «Использование геоинформации в целях смягчения последствий крупномасштабных стихийных бедствий и обеспечения устойчивого развития» и «Интеграция наборов данных об антропогенной и природной среде в рамках национальных инициатив по ИПД».

32. В ходе первого практикума (ПКИСАТР-МКА-Международный руководящий комитет по глобальному картографированию (МРКГК)) 21 сентября Дэвид Стивенс из Управления Организации Объединенных Наций по вопросам космического пространства (УООНВКП) представил документ под названием “Establishing the United Nations platform for space-based information for disaster

management and emergency response” («Создание платформы Организации Объединенных Наций для использования космической информации для предупреждения и ликвидации чрезвычайных ситуаций и экстренного реагирования») (E/CONF.97/6/П.24). В этом документе говорится о том, что для создания такой платформы необходимо решить нынешние проблемы нехватки данных и повысить роль национальных картографических ведомств. В нем было отмечено следующее: а) ограниченность имеющихся механизмов оперативного распространения данных; б) необходимость укрепления связей между конкретными тематическими базами данных и национальной инфраструктурой пространственных данных для содействия обмену данными с учетом действующих в этой области международных стандартов; в) необходимость разработки интернетовского портала, с тем чтобы пользователи имели возможность установить наличие качественных данных или сетей и определить, куда обращаться за помощью; г) необходимость снижения стоимости спутниковых изображений, особенно в случае бедствий; и е) необходимость разработки стандартов получения информации на основе спутниковых изображений.

33. В ходе того же практикума Джон Триндер из МОФДЗ представил документ под названием “Determining sustainability indicators by remote sensing” («Расчет показателей устойчивости на основе данных дистанционного зондирования») (E/CONF.97/6/П.26). Необходимо разработать показатели раннего оповещения для целей мониторинга и оценки прогресса в области обеспечения устойчивого развития. Технологии дистанционного зондирования можно применять для расчета показателей изменения объема биомассы, показателей землепользования и изменения покрова земли, а также для оценки урожайности. Говорилось об опыте Канады в области расчета таких показателей. Была подчеркнута роль национальных картографических ведомств в разработке политики использования таких данных, охватывающей такие вопросы, как охрана авторского права, защита личной информации и секретных данных в контексте использования специальных данных в качестве показателей.

34. Также в ходе первого практикума Наоки Минамигуси из Регионального отделения Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО) для Азиатско-Тихоокеанского региона, представила документ под названием “The use of geospatial data for food insecurity and agricultural drought monitoring and assessment by the FAO GIEWS and Asia FIVIMS” («Использование геопространственных данных для мониторинга и оценки нехватки продовольствия и засухи в сельскохозяйственных районах с помощью ГСИРП ФАО и СКИПНУ для Азиатского региона») (E/CONF.97/6/П.27). В созданной ФАО Глобальной системе информации и раннего предупреждения по вопросам продовольствия и сельского хозяйства (ГСИРП), которая функционирует уже почти 20 лет, используются спутниковые снимки с низким разрешением, делаемые с высокой частотностью. С опорой на опыт, накопленный в деле использования ГСИРП, была создана Система картографирования и информации по вопросам продовольственной нестабильности и уязвимости (СКИПНУ). В частности, в документе говорилось об ее применении в Азиатском регионе, а также о таких технологиях дистанционного зондирования, как замеры продолжительности сохранения холодного облачного покрова (ХОП), что является показателем количества осадков, и индекса естественной изменчивости растительного покрова (ИЕИРП), что позволяет оценить урожайность.

35. В ходе того же практикума Вань Лиань из Китайской академии геодезии и картографии представил документ под названием “On the establishment and applications of natural disaster spatial information systems for government agencies” («О создании и применении систем пространственной информации о стихийных бедствиях для государственных учреждений») (E/CONF.97/6/П.30). В этом документе дается описание созданной правительством Китая системы пространственной информации о стихийных бедствиях как надежной основы для своевременной подготовки всеобъемлющей информации и содействия принятию обоснованных решений. Основными элементами этой системы являются топографические карты, цифровые модели рельефа, списки географических названий, спутниковые фотографии и растровые карты масштаба 1:50 000 (только важнейших районов). Эта высококачественная и эффективная система хорошо подходит для использования центральными органами государственного управления.

36. Также в рамках первого практикума вице-президент Международной картографической ассоциации (МКА) Владимир С. Тикунов представил документ под названием “Geo-information system for developing scenarios of global demographic processes (sustainable development of Russia: case study)” («Геоинформационная система для разработки сценариев глобальных демографических процессов (Устойчивое развитие России: тематическое исследование)») (E/CONF.97/6/П.31). Основное внимание в нем уделяется необходимости составления атласа геоинформации, которую можно было бы использовать для расчета показателей устойчивого развития. Особое значение имеют демографические показатели в силу важности таких переменных, как численность народонаселения и темпы его прироста. В документе предложена принципиально новая серия динамических демографических карт, с помощью которых интересным и информативным образом излагаются различные сценарии.

37. В ходе того же практикума по вопросам о развитии и использовании геоинформации было представлено еще шесть документов. Их представили: Саранпонг Прамсане из Королевского департамента геодезии Таиланда (E/CONF.97/6/П.32), Мухаммед Шафикул Ислам из Геодезического управления Бангладеш (E/CONF.97/6/П.33), Голам Реза Фаллахи из Национального картографического центра Исламской Республики Иран (E/CONF.97/6/П.34), Хиромиси Маруяма из Геодезического института Японии (E/CONF.97/6/П.35), Милан Конечни из МКА (E/CONF.97/6/П.36) и Бебас Пурнаван из Национального координационного агентства геодезии и картографии Индонезии (БАКОСУРТАНАЛ) (E/CONF.97/6/П.37). Представители пяти национальных картографических ведомств осветили такие темы, как статус, стратегии, институциональные вопросы, виды деятельности, региональные/глобальные партнерства и роль национальных картографических ведомств, занимающихся сбором и использованием геоинформации для целей предупреждения и ликвидации последствий бедствий, а представитель МКА вновь указал на необходимость наличия и роль мобильной и адаптивной картографии и геоинформации в вопросах раннего оповещения и преодоления кризисных ситуаций.

38. В ходе параллельно проводимого практикума 21 сентября Председатель Рабочей группы 3 ПКИСАТР Ян Уильямсон и Координатор исследований Рабочей группы 3 Аббас Раджабифард представили документ под названием “Integration of built and natural environmental data sets within national SDI initiatives” («Интеграция наборов данных об антропогенной и природной среде в

рамках национальных инициатив по ИПД») (E/CONF.97/6/ПР.38 и ПР.39). В этом документе изложена история, планы, результаты и методология этого проекта, главная цель которого — создание модели, рамок и соответствующих инструментов для интеграции данных. Практикум проводился с целью изучения вопроса об интеграции данных в регионе путем выявления проблем, сходных ситуаций и различий по всем аспектам этой деятельности в участвующих странах.

39. В рамках того же практикума Хуссейн Мохаммади из Мельбурнского университета представил документ под названием “The development of a framework and associated tools for the integration of multi-sourced spatial data sets” («Разработка рамок и соответствующих инструментов интеграции наборов пространственных данных, полученных из нескольких источников») (E/CONF.97/6/ПР.44). В этом документе изложены исследовательские подходы, применяемые в целях изучения и более глубокого понимания вопросов интеграции данных из различных источников, поскольку существуют серьезные проблемы их сопоставимости на всех уровнях — от институционального до директивного. Соответствующие рамки и инструменты позволят использовать данные в максимально возможной степени.

40. Также в рамках практикума 2 доклады о ИПД и деятельности по интеграции данных были представлены по следующим семи странам: по Дании Стигом Энемарком из Ольборгского университета (E/CONF.97/6/ПР.40); по Японии Казухико Акено из Геодезического института (E/CONF.97/6/ПР.41); по Австралии Эндрю Биннсом из Мельбурнского университета (E/CONF.97/6/ПР.42); по Малайзии Ахмадом Фаузи бин Нордином из Департамента геодезии и картографии Малайзии (E/CONF.97/6/ПР.43); по Брунею-Даруссаламу Мохаммедом Джамилем бин хадж Мохаммедом Али из Департамента геодезии Брунея-Даруссалама (E/CONF.97/6/ПР.45); по Индонезии М. Аriefом Сияфи из БАКОСУРТАНАЛ (E/CONF.97/6/ПР.46); по Новой Зеландии Стефеном Д. Уолшем из Управления землеустройства Новой Зеландии (E/CONF.97/6/ПР.47). В каждом из этих страновых докладов были определены подлежащие рассмотрению технические и иные вопросы, а также рассмотрены проблемы, связанные с юрисдикцией, нынешним статусом и будущими планами интеграции. Кроме того, Филиппины и Сингапур рассказали о предпринимаемых ими усилиях на основе матрицы интеграции, которая была разработана Рабочей группой 3 ПКИСАТР в рамках международных тематических исследований.

41. После 6-го пленарного заседания 21 сентября технические комитеты I, II и III параллельно провели свои заседания, с тем чтобы рассмотреть различные вопросы и подготовить проекты резолюций для их рассмотрения и принятия на пленарном заседании Конференции.

42. На 7-м заседании 22 сентября участники Конференции рассмотрели пункт 8 повестки дня (Доклады технических комитетов Конференции). Заместитель Председателя Комитета I Джон Триндер, Председатель Комитета II Бас Кок (Нидерланды) и Председатель Комитета III Рудольф Матиндас (Индонезия) в устной форме сообщили о деятельности своих комитетов и представили проекты резолюций, которые были распространены в виде неофициальных документов. Участники Конференции приняли решение включить доклады трех комитетов в окончательный доклад Конференции (см. главы III, IV и V).

43. На том же заседании участники Конференции обсудили проекты предложений, рекомендованные Комитетами, и приняли пять проектов резолюций (см. главу VI, резолюции 1–5).
44. На 8-м и последнем заседании Конференции 22 сентября было продолжено пленарное обсуждение нерассмотренных проектов предложений. Два оставшихся проекта резолюций были приняты на основе консенсуса (см. главу VI, резолюции 6 и 7).
45. На том же заседании представитель Российской Федерации сделал заявление по поводу предстоящей двадцать третьей Международной картографической конференции, которая будет проведена в Москве в 2007 году.
46. Также на 8-м заседании участники Конференции в рамках обзора результатов работы Конференции по пункту 9 повестки дня заслушали выступление Джона Триндера (МОФДЗ).
47. На том же заседании после выступления представителя Австралии участники Конференции приняли предварительную повестку дня восемнадцатой Региональной картографической конференции Организации Объединенных Наций для Азиатско-Тихоокеанского региона, которая была распространена в виде неофициального документа (см. приложение I).
48. Также на 8-м заседании в рамках пункта 11 повестки дня участники Конференции утвердили проект доклада, который был распространен в виде неофициального документа, представленного Докладчиком г-ном Ягути Акирой (Япония), и поручили Докладчику подготовить окончательный вариант доклада.
49. На том же заседании Председатель Конференции Питер Холланд выступил с заявлением и объявил семнадцатую Региональную картографическую конференцию Организации Объединенных Наций для Азиатско-Тихоокеанского региона закрытой.

## Глава III

### **Технический комитет I: использование географической информационной системы (ГИС), дистанционного зондирования и геодезии в целях предупреждения и ликвидации последствий бедствий**

На 7-м пленарном заседании 22 сентября 2006 года участники Конференции рассмотрели пункт 8 повестки дня (Доклады технических комитетов Конференции). Заместитель Председателя Технического комитета I Джон Триндер (МОФДЗ) представил устный доклад о работе Комитета I (Использование географической информационной системы (ГИС), дистанционного зондирования и геодезии в целях предупреждения и ликвидации последствий бедствий). Комитет I проделал следующую работу:

а) рассмотрел положения выступления Готфрида Конечни (Германия), который сообщил о значительном вкладе Германии в деятельность по предупреждению и ликвидации последствий бедствий. Представленные материалы включали, в частности, большие наборы данных по периоду после цунами в декабре 2004 года;

б) рассмотрел также рекомендации Постоянному комитету по инфраструктуре географической и информационной системы для Азиатско-Тихоокеанского региона (ПКИСАТР), представленные Джоном Мэннингом (Австралия);

с) обсудил следующие вопросы:

i) непрерывный мониторинг движения земной коры и предсказание землетрясений с использованием ГИС;

ii) использование прикладных средств дистанционного зондирования совместно с подразделением Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), отвечающим за подготовку «Глобальной экологической перспективы» (ГЭП), и Платформой Организации Объединенных Наций для использования космической информации для предупреждения и ликвидации чрезвычайных ситуаций и экстренного реагирования (СПАЙДЕР);

iii) использование применяемой Россией/Китаем методологии предсказания землетрясений;

iv) последствия изменения уровня моря в результате глобального потепления для Азиатско-Тихоокеанского региона;

v) способы получения данных дистанционного зондирования в регионе тихоокеанских островов;

vi) использование имеющихся в Интернете пространственных данных для предупреждения и ликвидации последствий бедствий;

vii) создание потенциала в области ГИС, дистанционного зондирования и геодезии;

viii) использование модернизированного спутника наблюдения Земли (АЛОС);

d) рассмотрел проекты резолюций для принятия Конференцией, которыми Рабочая группа 1 будет руководствоваться в период между семнадцатой и восемнадцатой региональными картографическими конференциями Организации Объединенных Наций для Азиатско-Тихоокеанского региона.

## Глава IV

### **Технический комитет II: создание потенциала в области инфраструктуры пространственных данных и его укрепление в Азиатско-Тихоокеанском регионе**

1. На 7-м пленарном заседании 22 сентября 2006 года Председатель Технического комитета II Бас Кок (Нидерланды) представил устный доклад о работе Технического комитета II (Создание потенциала в области инфраструктуры пространственных данных и его укрепление в Азиатско-Тихоокеанском регионе). Работа Комитета II охватывала следующие темы:

а) вопросы, касающиеся создания потенциала в области ИПД и его укрепления в Азиатско-Тихоокеанском регионе, а также подготовка резолюций, которые будут представлены на утверждение Конференцией;

б) вопросы, выходящие за рамки вопроса о развитии потенциала и не рассматриваемые другими техническими комитетами. Фактически, Комитет II обсуждал резолюцию, которая, возможно, касается и других областей, и он принял решение о том, что в этом случае на пленарном заседании возможное дублирование может быть устранено;

в) три предложенных по результатам обсуждения проекта резолюции: два проекта от Рабочей группы 3 ПКИСАТР (по кадастру) и один — от Рабочей группы 1 ПКИСАТР (по региональной геодезической сети) и Рабочей группы 2 (по региональным базовым данным). Эти резолюции ранее уже рассматривались и обсуждались теми лицами, которые их предложили. Они отнюдь не были подготовлены наспех или экспромтом; они достаточно обоснованы и логичны. Они были приняты на одном из заседаний Комитета II, а затем вынесены на рассмотрение пленарного заседания.

2. Первая резолюция касается управления морскими ресурсами. В этой связи можно отметить следующее:

а) фактически, данная резолюция является итогом работы Международного практикума по вопросам управления морскими ресурсами Рабочей группы 3 ПКИСАТР, который был проведен в Малайзии в 2004 году;

б) Комитет II согласился с тем, что границы кадастра не останавливаются у края суши, а переходят на прибрежное или морское пространство. Поэтому важно рассматривать компонент управления морскими ресурсами как часть бесшовной инфраструктуры пространственных данных, охватывающей как сушу, так и море. Такова суть первой рекомендации;

в) кроме этого, Комитет II считает, что Рабочая группа 3 еще не все сделала по морскому кадастру, и поэтому ей следует продолжать исследования, связанные с морским кадастром, ИПД о морских ресурсах, пространственным аспектом управления морскими и океаническими ресурсами. С учетом того, что государства-члены должны предоставить гораздо более полную информацию о практике составления морских кадастров, Технический комитет II также принял решение о том, что необходимо продолжать рекомендовать государствам-членам заполнить матрицу морского кадастра, опубликованную на веб-сайте по адресу, указанному в предложенной резолюции.

3. Применительно ко второй резолюции можно отметить следующее:

а) в этой резолюции нашло отражение то внимание, которое Комитет II уделяет необходимости для ПКИСАТР продвигаться вперед и согласиться с идеей обслуживания интересов органов государственного управления в том, что касается их функций по обеспечению устойчивого развития. В этой связи следует прежде всего отметить необходимость того, чтобы ИПД обеспечивали органы государственного управления такими данными, с тем чтобы те, в свою очередь, поддерживали работу данной инфраструктуры;

б) в этой резолюции приняты во внимание предыдущие важные решения различных форумов, включая шестнадцатую Региональную картографическую конференцию Организации Объединенных Наций для Азиатско-Тихоокеанского региона и восьмую Региональную картографическую конференцию Организации Объединенных Наций для Северной и Южной Америки, где говорилось о необходимости интеграции наборов данных о природной и антропогенной среде, а также о трудностях и преимуществах, связанных с такой деятельностью по интеграции;

с) Комитет II также принял решение о том, что результаты практикума по интеграции данных в рамках семнадцатой Региональной картографической конференции Организации Объединенных Наций должны быть учтены и должны лечь в основу рекомендаций, содержащихся в этой резолюции. В этой связи были отмечены два вывода указанного практикума: i) интеграция является важным компонентом решения реальных проблем, существующих в мире; ii) ИПД лежит в основе доступа органов государственного управления к таким данным.

4. В первой рекомендации, подготовленной по результатам обсуждения в Комитете II государствам-членам было предложено глубоко изучить вопрос об интеграции данных и связанные с ним вопросы. Изучив эти вопросы, страны смогут приступить к созданию необходимой платформы для обеспечения органов государственного управления пространственными данными и к разработке ИПД, необходимой для дальнейшего обеспечения органов государственного управления такими данными.

5. Комитет II также рекомендовал ПКИСАТР оказывать государствам-членам содействие в создании или модернизации их ИПД и указал на то, что это следует делать на основе изучения концепции и смежных вопросов.

6. Третья предложенная резолюция, которую обсуждал Комитет II, посвящена вопросам предупреждения чрезвычайных ситуаций и ликвидации их последствий. Было сочтено, что:

а) в связи с имевшими место в Азиатско-Тихоокеанском регионе бедствиями необходима помощь и поддержка со стороны различных организаций, в том числе в виде данных, которые могли бы быть использованы при принятии решений, а не только при планировании оказания чрезвычайной помощи;

б) поэтому в предлагаемой резолюции говорится о необходимости поощрять сотрудничество между всеми заинтересованными сторонами, с тем чтобы требуемые наборы данных имелись в наличии и могли быть использованы для целей предупреждения чрезвычайных ситуаций и ликвидации их последствий;

с) это включает сотрудничество рабочих групп 1 и 2 ПКИСАТР, а также взаимодействие с Техническим комитетом 211 Международной организации по стандартизации (ТК 211/МОС), Международным руководящим комитетом по глобальному картографированию (МРКГК) и ВОЗ. Кроме того, Комитет II принял также решение о том, что ПКИСАТР необходимо поощрять инициативы, направленные на создание потенциала в области сбора данных.

## Глава V

### **Технический комитет III: базовые геопространственные данные, включая их сбор, обработку и распространение**

1. На 7-м пленарном заседании 22 сентября 2006 года Председатель Технического комитета III (Базовые геопространственные данные, включая их сбор, обработку и распространение) Рудольф Матиндас (Индонезия) представил устный доклад о работе Комитета III. Работа Комитета III охватывала следующие темы:

а) стимулирование поддержки государствами — членами Азиатско-Тихоокеанского региона осуществления проекта создания глобальной карты и проекта Рабочей группы Организации Объединенных Наций по географической информации, предусматривающего создание базы данных о границах второго административного уровня (САЛБ), благодаря предоставлению на постоянной основе необходимых геопространственных данных и соответствующей информации;

б) дальнейшие усилия по сбору географической информации и созданию инфраструктуры пространственных данных в Тиморе-Лешти;

с) призыв к правительствам всех стран Азиатско-Тихоокеанского региона продолжать оказывать содействие в области сбора национальной географической информации и создания баз данных;

д) необходимость рационального использования массивов данных дистанционного зондирования, которые в настоящее время получают национальные агентства по вопросам картографии и другие занимающиеся геоданными организации.

2. После краткого обсуждения каждой из этих тем были подготовлены три проекта резолюции, которые были представлены пленарному заседанию для рассмотрения и принятия решения.

## Глава VI

### Резолюции, принятые Конференцией

#### A. Перечень резолюций

1. Смягчение последствий крупномасштабных бедствий
2. Региональная геодезическая сеть
3. Управление морскими ресурсами
4. Поддержка инфраструктуры пространственных данных
5. Базовые данные
6. Инфраструктура пространственных данных Тимора-Лешти
7. Восемнадцатая Региональная картографическая конференция Организации Объединенных Наций для Азиатско-Тихоокеанского региона

#### B. Тексты резолюций

##### 1. Смягчение последствий крупномасштабных бедствий

*Конференция,*

*принимая во внимание* необходимость повышения эффективности и результативности использования геоинформации при принятии решений в отношении мониторинга, оценки и ликвидации последствий бедствий и совершенствования процесса принятия решений в области экологии и устойчивого развития, а также с учетом нехватки ресурсов у национальных картографических ведомств,

*рекомендует:*

а) Постоянному комитету по инфраструктуре географической информационной системы для Азиатско-Тихоокеанского региона (ПКИСАТР), национальным картографическим ведомствам и организациям, занимающимся геоинформацией, следует:

- i) осуществлять сбор геоинформации о затронутых районах и предоставлять такую информацию;
- ii) применять передовые методы формирования соответствующих баз геоданных и разработки прикладных программ;
- iii) использовать снимки, полученные в результате дистанционного зондирования, наряду с другими наборами данных по регионам;
- iv) координировать свою деятельность по поощрению более широкого применения геоинформации для целей мониторинга и ликвидации последствий бедствий с Международным руководящим комитетом по глобальному картографированию и с Организацией Объединенных Наций, включая, в частности, Платформу Организации Объединенных Наций для использования космической информации для предупреждения и ликвидации чрезвычайных ситуаций и экстренного реагирования (СПАЙДЕР), созданную Управлением Организации Объединенных Наций по вопросам

космического пространства, путем использования модернизированных спутников наблюдения Земли и новых источников изображений дистанционного зондирования, изучения возможностей порталов геопространственных данных на мобильных платформах и консультирования стран по вопросам наличия и использования имеющихся на веб-сайтах пространственных данных для целей предупреждения бедствий и ликвидации их последствий;

v) рассмотреть возможность привлечения дополнительных средств учреждений-доноров для целей повышения готовности к бедствиям, смягчения и ликвидации их последствий, особенно для поддержки деятельности национальных картографических ведомств;

b) участвующим в сборе геоинформации организациям, таким, как Международный руководящий комитет по глобальному картографированию, следует сотрудничать в рамках региональных и глобальных инициатив, например с различными программами Организации Объединенных Наций и Группой по наблюдению за Землей, которые являются пользователями геоинформации, и поощрять использование геоинформации;

c) действующим в области геоинформации организациям, таким, как Международная картографическая ассоциация, Международное общество фотограмметрии и дистанционного зондирования и другие члены Объединенного совета обществ геопространственной информации (ОСОГИ), следует содействовать использованию геоинформации при принятии решений и повышать уровень осведомленности о связанных с нею выгодах;

d) Постоянному комитету следует рассмотреть надлежащие механизмы обеспечения участия представителей развивающихся стран в практикуме по вопросу о мониторинге землетрясений и опасности возникновения цунами, который будет проведен параллельно с запланированным совещанием Постоянного комитета — Ассоциации по глобальной инфраструктуре пространственных данных (Фиджи, 2008 год).

## 2. Региональная геодезическая сеть

*Конференция,*

*признавая* важность создания единообразной геодезической сети в качестве основы азиатско-тихоокеанской региональной инфраструктуры пространственных данных, а также региональной геодезической деятельности в целях предупреждения бедствий и ликвидации их последствий,

*отмечая* прогресс, достигнутый Рабочей группой по региональной геодезической сети Постоянного комитета по инфраструктуре географической информационно-системы для Азиатско-Тихоокеанского региона в деле создания точной региональной геодезической базы в качестве основы региональной инфраструктуры пространственных данных,

*принимая во внимание* тот факт, что рассчитанный на десять лет план осуществления Глобальной системы систем наблюдения Земли, который был утвержден более чем 60 странами в ходе третьего Саммита по наблюдению Земли, состоявшегося в Брюсселе в 2005 году, выполняется,

*принимая также* во внимание частые стихийные бедствия в результате, в частности, землетрясений, извержений вулканов и цунами в этом регионе,

*признавая* необходимость создания в Азиатско-Тихоокеанском регионе геодезической базы для содействия осуществлению программы предупреждения бедствий/смягчения их последствий на основе соответствующей передачи технологии и обмена информацией,

*принимая во внимание* ограниченность финансовых ресурсов и нехватку оборудования и специалистов в области анализа и обработки полученных геодезических данных,

*рекомендует* продолжить обновление и расширение региональной геодезической базы путем интеграции национальных геодезических сетей и обеспечения надлежащей привязки к глобальным справочным базам в течение следующих трех лет путем осуществления следующих действий:

a) совершенствования региональной геодезической инфраструктуры в целях содействия мониторингу, оповещению и последующему восстановлению посредством совместных наблюдений за деформацией земной коры и движением плит и обмена информацией, включая функционирование сетей замера приливов и размещение новых ключевых станций Глобальной системы определения координат;

b) поощрения передачи технологии Глобальной системы определения координат нуждающимся в ней странам путем проведения ежегодных кампаний по наблюдению, а также разработки методов анализа и обмена ими в рамках упоминаемых ниже геодезических практикумов;

c) поощрения использования новых методов геодезической корректировки и поправок пересчета данных при интеграции региональных пространственных данных и справочной кадастровой и статистической информации;

d) взаимодействия с комиссиями 1 и 2 Международной геодезической ассоциации в вопросах статуса региональных геодезических справочных данных и определения геоида с использованием показателей абсолютной гравитации и данных спутниковой, воздушной и наземной гравитации;

e) проведения обзора состояния региональных геодезических сетей в отдельных странах и обновления информации, размещенной на веб-сайте Постоянного комитета по инфраструктуре географической информационно-системы для Азиатско-Тихоокеанского региона;

f) содействия расширению сплошной сети станций Глобальной системы определения координат в районах возможных землетрясений и цунами и активного поощрения стран к тому, чтобы они еженедельно предоставляли такие данные для совместного научного изучения и оповещения в случае тектонических явлений.

### **3. Управление морскими ресурсами**

*Конференция,*

*отмечая,* что большинство национальных инфраструктур пространственных данных и инициатив по созданию кадастров охватывает исключительно наземное пространство и что большинство стран региона обладает юрисдикци-

ей над обширными морскими пространствами и несет соответствующие административные обязанности,

*отмечая также* требования к странам в соответствии с Конвенцией Организацией Объединенных Наций по морскому праву<sup>1</sup> в отношении содействия рациональному использованию их морской среды и их обязательства в этой области;

*признавая*, что морская среда и, в частности, прибрежная зона имеют особое важное значение для производства продовольствия и устойчивого развития в Азии, и особенно для островных государств района Тихого океана,

*отмечая* результаты Международного практикума по вопросам управления морскими ресурсами Рабочей группы 3 Постоянного комитета по инфраструктуре географической информационной системы для Азиатско-Тихоокеанского региона, проведенного в Малайзии в 2004 году, на котором было рекомендовано создать морской кадастр как инструмент принятия управленческих решений, позволяющий пространственно описать, представить и определить официально и неофициально установленные границы и связанные с ними права, ограничения и обязанности применительно к морской среде в качестве одного из информационных уровней инфраструктуры пространственных данных по морям, обеспечивающего их более эффективное определение, обработку и доступность,

*рекомендует:*

а) поощрять все страны Азиатско-Тихоокеанского региона, обладающие юрисдикцией над морскими пространствами и несущие соответствующие административные обязанности, включать создание компонента управления морскими ресурсами (в том числе морского кадастра) в деятельность по созданию бесшовной инфраструктуры пространственных данных, охватывающей как сушу, так и море, с тем чтобы обеспечить непрерывность данных по прибрежной зоне;

б) Постоянному комитету по инфраструктуре системы географической информации для Азиатско-Тихоокеанского региона в рамках Рабочей группы 3 продолжать исследования, связанные с морским кадастром, инфраструктурой пространственных данных по морям и пространственным аспектам управления морскими и океаническими ресурсами, и, в частности, поощрять государства-члены заполнить матрицу морского кадастра, имеющуюся на веб-сайте по адресу [www.marineadministration.org](http://www.marineadministration.org).

#### **4. Поддержка инфраструктуры пространственных данных**

*Конференция,*

*отмечая* положения повестки дня на XXI век<sup>2</sup> и Богорской декларации Межрегионального совещания экспертов по кадастру Организации Объеди-

<sup>1</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 1833, No. 31363.

<sup>2</sup> Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3–14 июля 1992 года, том I, Резолюции, принятые на Конференции (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.93.1.8 и исправления), резолюция I, приложение II.

ненных Наций, проведенного в Богоре, Индонезия, 18–22 марта 1996 года<sup>3</sup>, подчеркивающие важное значение эффективных национальных инфраструктур пространственных данных и систем управления земельными ресурсами как ключевых факторов поддержки устойчивого развития и рационального использования окружающей среды,

*отмечая также* резолюции и мнения шестнадцатой Региональной картографической конференции Организации Объединенных Наций для Азиатско-Тихоокеанского региона и восьмой Региональной картографической конференции Организации Объединенных Наций для Северной и Южной Америки в отношении необходимости интеграции функций, связанных с использованием земельных ресурсов, кадастром и регистрацией земельных участков и программы топографического картирования в контексте более широкой национальной стратегии развития инфраструктуры пространственных данных,

*отдавая себе отчет* в преимуществах и трудностях, связанных с интеграцией наборов данных о природной и антропогенной среде (включая юридические, кадастровые и экономические и демографические данные), в целях формирования более полного представления о реальности и поддержки принятия решений в интересах устойчивого развития,

*отмечая* результаты практикума по вопросу об интеграции данных о природной и антропогенной окружающей среде в рамках семнадцатой Региональной картографической конференции Организации Объединенных Наций для Азиатско-Тихоокеанского региона, на котором был сделан вывод о том, что, во-первых, такая интеграция является важным компонентом поиска технических, экономических и социальных решений проблем реального мира на уровне органов государственного управления, предпринимательских кругов и общества в целом; и, во-вторых, что инфраструктура пространственных данных является необходимой основой обеспечения органов государственного управления пространственными данными в поддержку таких стратегий, как создание электронного документооборота для таких органов,

*рекомендует:*

- a) государствам-членам глубоко изучить вопрос и реализовать принципы:
  - i) интеграции наборов данных о природной и антропогенной среде в поддержку устойчивого развития;
  - ii) создания необходимой для использования пространственных данных основы в целях поддержки интеграции данных о природной и антропогенной среде путем изучения соответствующих концептуальных, институциональных, стратегических, правовых и технических вопросов;
  - iii) разработки инфраструктуры пространственных данных для обеспечения органов государственного управления такими данными;
- b) Постоянному комитету по инфраструктуре географической информационной системы для Азиатско-Тихоокеанского региона в рамках Рабочей группы 3 в период 2006–2009 годов оказывать содействие государствам-членам в создании или модернизации своей инфраструктуры пространственных дан-

<sup>3</sup> С текстом можно ознакомиться по адресу [www.fig.net](http://www.fig.net).

ных в интересах обеспечения органов государственного управления такими данными путем изучения концептуальных и смежных институциональных, технических, стратегических, правовых, социально-экономических вопросов и вопросов создания потенциала.

## 5. Базовые данные

*Конференция,*

*напоминая* о том, что Азиатско-Тихоокеанский регион является районом возможных бедствий, например землетрясений и цунами,

*напоминая также* о важности создания бесшовного набора данных, охватывающего весь Азиатско-Тихоокеанский регион,

*отмечая* значительный интерес, проявленный участвующими странами, и уже полученные результаты экспериментального проекта по созданию бесшовного набора данных по пострадавшему от цунами району,

*отмечая также* решительную поддержку этого экспериментального проекта по результатам одиннадцатого совещания Постоянного комитета по инфраструктуре географической информационной системы для Азиатско-Тихоокеанского региона, состоявшегося 18–21 мая 2005 года в Бали, Индонезия, и совещания Исполнительного совета Постоянного комитета, прошедшего 26 ноября 2005 года в Бандар-Сери-Бегаване, Бруней-Даруссалам,

*приветствуя* усилия в рамках Проекта глобального картографирования и Проекта в отношении границ второго административного уровня (САЛБ) Рабочей группы по географической информации Организации Объединенных Наций (РГГИООН) по созданию глобальных бесшовных наборов данных, в том числе по Азиатско-Тихоокеанскому региону,

*признавая* то, что наличие наборов базовых данных, например о национальных административных единицах, имеет решающее значение для анализа социально-экономических явлений и управления ими,

*отмечая также*, что правительство Российской Федерации в августе 2006 года одобрило концепцию создания и развития инфраструктуры пространственных данных,

*рекомендует:*

а) Рабочей группе 2 по региональным базовым данным Постоянного комитета по инфраструктуре географической информационной системы для Азиатско-Тихоокеанского региона совместно с Рабочей группой 1 Постоянного комитета по региональной геодезической сети расширять и развивать упомянутый выше экспериментальный проект совместно с Международным руководящим комитетом по глобальному картографированию, Рабочей группой по географической информации Организации Объединенных Наций (РГГИООН), отвечающей за проект по границам второго административного уровня (САЛБ), и подразделениями, осуществляющими другие инициативы;

б) Постоянному комитету в рамках Рабочей группы 4 по институциональному строительству и в сотрудничестве с Рабочей группой 2 поощрять усилия по созданию потенциала в области сбора и обработки данных, в част-

ности осуществление программ обучения в Геодезическом институте, финансируемых Японским агентством по международному сотрудничеству;

с) Постоянному комитету содействовать тесному сотрудничеству его Рабочей группы 2 с Техническим комитетом 211 Международной организации по стандартизации в вопросах разработки стандарта метаданных Международной организации по стандартизации для Азиатско-Тихоокеанского региона;

д) странам Азиатско-Тихоокеанского региона, в частности через их национальные картографические ведомства и прежде всего при поддержке со стороны Постоянного комитета, оказывать содействие и активно участвовать в том, что касается осуществления проектов глобального картографирования и САЛБ путем предоставления требуемых данных и необходимой для них информации, и в полном объеме воспользоваться участием в проектах глобального картографирования и САЛБ, с тем чтобы содействовать созданию национальной и региональной инфраструктуры пространственных данных в регионе;

е) странам Азиатско-Тихоокеанского региона продолжать свою деятельность по созданию и поддержке национальных баз геоинформации и инфраструктуры пространственных данных и осуществлять ее наиболее эффективным и рациональным образом, избегая дублирования усилий.

## **6. Инфраструктура пространственных данных Тимора-Лешти**

*Конференция,*

*отмечая* положительные самостоятельные усилия правительства Тимора-Лешти и Департамента операций по поддержанию мира Секретариата Организации Объединенных Наций по сбору и обработке географической информации и созданию инфраструктуры пространственных данных в Тиморе-Лешти,

*отмечая также* усилия Постоянного комитета по инфраструктуре географической информационной системы для Азиатско-Тихоокеанского региона по созданию региональной инфраструктуры пространственных данных и многострановых наборов данных и предпринимаемые на международном уровне усилия по расширению базы знаний в области географической информации в Тиморе-Лешти,

*рекомендует* правительству Тимора-Лешти, странам — членам Постоянного комитета по инфраструктуре географической информационной системы для Азиатско-Тихоокеанского региона, Департаменту операций по поддержанию мира Секретариата Организации Объединенных Наций и другим международным организациям надлежащим образом сотрудничать в развитии этой инфраструктуры пространственных данных, с тем чтобы максимально повысить ее ценность.

## **7. Восемнадцатая Региональная картографическая конференция Организации Объединенных Наций для Азиатско-Тихоокеанского региона**

*Конференция,*

*отмечая* прогресс в работе, связанной с инфраструктурой пространственных данных, на национальном, региональном и глобальном уровнях, которого добились государства — члены Организации Объединенных Наций,

*отмечая также* весьма важную роль, которую сыграла в этом как настоящая Региональная картографическая конференция Организации Объединенных Наций для Азиатско-Тихоокеанского региона, так и Постоянный комитет по инфраструктуре географической информационной системы для Азиатско-Тихоокеанского региона,

*отмечая далее*, что Постоянный комитет был создан в 1994 году во исполнение резолюции 16, принятой тринадцатой Региональной картографической конференцией Организации Объединенных Наций для Азиатско-Тихоокеанского региона, которая была проведена в Пекине<sup>4</sup>,

*отмечая*, что Постоянный комитет заявил о своем желании провести совещание в связи с восемнадцатой Региональной картографической конференцией Организации Объединенных Наций,

*признавая необходимость* продолжения этой важной работы,

*рекомендует* Экономическому и Социальному Совету созвать восемнадцатую Региональную картографическую конференцию Организации Объединенных Наций для Азиатско-Тихоокеанского региона в 2009 году.

---

<sup>4</sup> Thirteenth United Nations Regional Cartographic Conference for Asia and the Pacific, Beijing, 9–18 May 1994, vol. I: Report of the Conference (United Nations publication, Sales No. E.44.I.19), chap. VI, sect. B.

## Приложение I

### **Предварительная повестка дня восемнадцатой Региональной картографической конференции Организации Объединенных Наций для Азиатско-Тихоокеанского региона**

1. Открытие Конференции.
2. Выборы Председателя и других должностных лиц Конференции.
3. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы:
  - a) утверждение правил процедуры;

#### **Документация**

Временные правила процедуры Конференции

- b) утверждение повестки дня и организация работы Конференции;

#### **Документация**

Аннотированная предварительная повестка дня и предлагаемая организация работы

- c) создание технических комитетов и выборы их председателей;
  - d) полномочия представителей на Конференции.
4. Задачи Конференции.
  5. Доклад Постоянного комитета по инфраструктуре географической информационной системы для Азиатско-Тихоокеанского региона.

#### **Документация**

Доклад Постоянного комитета по инфраструктуре географической информационной системы для Азиатско-Тихоокеанского региона о его деятельности после семнадцатой Региональной картографической конференции Организации Объединенных Наций для Азиатско-Тихоокеанского региона

6. Доклад об осуществлении резолюций, принятых на семнадцатой Региональной картографической конференции Организации Объединенных Наций для Азиатско-Тихоокеанского региона.

#### **Документация**

Доклад об осуществлении резолюций, принятых на семнадцатой Региональной картографической конференции Организации Объединенных Наций для Азиатско-Тихоокеанского региона

7. Документы зала заседаний:
  - a) страновые доклады;

- b) доклады приглашенных лиц о достижениях и изменениях в использовании географической информации для решения следующих национальных, региональных и глобальных вопросов:
  - i) вопросы стратегии, политики и экономики и институциональные вопросы;
  - ii) инфраструктура пространственных данных и обеспечение органов государственного управления такими данными;
  - iii) сбор, обработка и распространение геопропространственных данных;
  - iv) передовая практика и методы;
  - v) предупреждение бедствий и ликвидация их последствий.
- 8. Доклады технических комитетов Конференции.
- 9. Предварительная повестка дня девятнадцатой Региональной картографической конференции Организации Объединенных Наций для Азиатско-Тихоокеанского региона.

#### **Документация**

Предварительная повестка дня девятнадцатой Региональной картографической конференции Организации Объединенных Наций для Азиатско-Тихоокеанского региона

- 10. Утверждение доклада восемнадцатой Региональной картографической конференции Организации Объединенных Наций для Азиатско-Тихоокеанского региона.

#### **Документация**

Проект доклада восемнадцатой Региональной картографической конференции Организации Объединенных Наций для Азиатско-Тихоокеанского региона

## Приложение II

### Список документов

<i>Символ</i>	<i>Название/страна</i>
E/CONF.97/1	Предварительная аннотированная повестка дня и предлагаемая организация работы
E/CONF.97/2	Временные правила процедуры
E/CONF.97/INF.1	Записка о документации для Конференции: записка Секретариата
E/CONF.97/INF.2	Предварительный перечень документов
E/CONF.97/INF.3	Перечень участников
E/CONF.97/3	Доклад Постоянного комитета по инфраструктуре географической информационной системы для Азиатско-Тихоокеанского региона
E/CONF.97/3/Add.1	Доклад Рабочей группы 1 Постоянного комитета по инфраструктуре географической информационной системы для Азиатско-Тихоокеанского региона: региональная геодезическая сеть
E/CONF.97/3/Add.2	Доклад Рабочей группы 2 Постоянного комитета по инфраструктуре географической информационной системы для Азиатско-Тихоокеанского региона: региональные базовые данные
E/CONF.97/3/Add.3	Доклад Рабочей группы 3 Постоянного комитета по инфраструктуре географической информационной системы для Азиатско-Тихоокеанского региона: кадастр
E/CONF.97/3/Add.4	Доклад Рабочей группы 4 Постоянного комитета по инфраструктуре географической информационной системы для Азиатско-Тихоокеанского региона: институциональное строительство
E/CONF.97/4	Доклад о мерах по осуществлению резолюций, принятых на шестнадцатой Региональной картографической конференции Организации Объединенных Наций для Азиатско-Тихоокеанского региона
E/CONF.97/5/CRP.1	Country report on cartographic activities in Thailand (submitted by Thailand)
E/CONF.97/5/CRP.2	Problems and experience in surveying and mapping (submitted by Malawi)
E/CONF.97/5/CRP.3	GIS policy in Japan and efforts taken by the National and Regional Planning Bureau, Ministry of Land, Infrastructure and Transport (submitted by Japan)
E/CONF.97/5/CRP.4	Country report on cartographic activities in Japan, 2003–2006 (submitted by Japan)
E/CONF.97/5/CRP.5	Detection of crustal deformation of the northern Pakistan earthquake by satellite data (submitted by Japan)
E/CONF.97/5/CRP.6	Promotion of the Global Mapping project (submitted by Japan)

<i>Символ</i>	<i>Название/страна</i>
E/CONF.97/5/CRP.7	Technical cooperation in surveying, mapping and charting by Japan (submitted by Japan)
E/CONF.97/5/CRP.8	The Official Malacca and Singapore Straits Electronic Navigational Chart (submitted by Japan)
E/CONF.97/5/CRP.9	Country report on cartographic activities in Singapore, 2003–2005 (submitted by Singapore)
E/CONF.97/5/CRP.10	Status of surveying and mapping in Nepal (submitted by Nepal)
E/CONF.97/5/CRP.11	Current status of surveying, charting and mapping at the national level (submitted by Australia)
E/CONF.97/5/CRP.12	National report of Cyprus (submitted by Cyprus)
E/CONF.97/5/CRP.13	Surveying and mapping in Sri Lanka (submitted by Sri Lanka)
E/CONF.97/5/CRP.14	Surveying and mapping in the Philippines (submitted by the Philippines)
E/CONF.97/6/IP.1-IP.48	Доклады приглашенных лиц <sup>a</sup>

<sup>a</sup> Полный перечень докладов приглашенных лиц, представленных Конференции, содержится в документе E/CONF.97/INF.2, с которым можно ознакомиться по адресу: <http://unstats.un.org/unsd/geoinfo/17thunrccapdocuments.htm>.

## Приложение III

### Список участников<sup>а</sup>

#### **A. Государства — члены Организации Объединенных Наций**

Австралия, Бангладеш, Бруней-Даруссалам, Вьетнам, Германия, Индия, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Камбоджа, Канада, Кипр, Китай, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Малайзия, Непал, Новая Зеландия, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Республика Корея, Российская Федерация, Сингапур, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Таиланд, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Шри-Ланка, Ямайка, Япония

#### **B. Государства, не являющиеся членами Организации**

Святейший Престол

#### **C. Специализированные учреждения и другие организации**

Всемирная организация здравоохранения, Всемирная продовольственная программа, Международная организация гражданской авиации, Управление по координации гуманитарных вопросов Организации Объединенных Наций

#### **D. Международные научные организации**

Ассоциация Глобальной инфраструктуры пространственных данных (ГИПД), Международная картографическая ассоциация (МКА), Международная федерация геодезистов (МФГ), Международное общество фотограмметрии и дистанционного зондирования (МОФДЗ), Международный руководящий комитет по глобальному картографированию (МРКГК), ТК 211/МОС

#### **E. Приглашенные ораторы<sup>а</sup>**

---

<sup>а</sup> Полный список докладов приглашенных ораторов содержится в документе E/CONF.97/INF.3, с которым можно ознакомиться по адресу: <http://unstats.un.org/unsd/geoinfo/17thunrccapdocuments.htm>.

06-56162 (R) 031106 141106

